



# REVUE DES ETUDES ANCIENNES

TOME 118  
2016 - N°1

## COMPTES RENDUS

*La construction de l'étruscologie au début du XX<sup>e</sup> siècle. Actes des journées d'études internationales des 2 et 3 décembre 2013 (Amiens).* - M.-L. HAACK éd., avec la collaboration de M. MILLER . - Bordeaux : Ausonius, 2015. - 222 p. : bibliogr., index, fig. - (Scripta Receptoria ; 3). - ISBN : 978.2.35613.139.3.

LAURENT HUGOT (p. 217-221)

GILARDEAU (É.), *Les grands procès politiques de l'Antiquité.* - Paris : L'Harmattan, 2015. - 275 p. : bibliogr. - ISBN : 978.2.343.06432.1.

PIERRE SÁNCHEZ (p. 222-225)

*Formes et genres du dialogue antique.* - S. DUBEL, S. GOTTELAND édés. - Bordeaux : Ausonius, 2015. - 224 p. : bibliogr., index. - (Scripta Antiqua, ISSN : 1298.1990 ; 71). - ISBN : 978.2.35613.126.3.

SOPHIE VAN DER MEEREN (p. 226-229)

DASEN (V.), *Le sourire d'Omphale. Maternité et petite enfance dans l'Antiquité.* - Rennes : Presses Universitaires de Rennes, 2015. - 404 p. : bibliogr., index, fig. - (Histoire, ISSN : 1255.2364 ; série : Histoire ancienne). - ISBN : 978.2.7535.4015.6.

GENEVIÈVE HOFFMANN (p. 230-231)

*Contacts et acculturations en Méditerranée occidentale. Hommage à Michel Bats.* Actes du colloque international d'archéologie, Hyères-les-Palmiers, 15-18 septembre 2011. - R. ROURE édés. - Arles : Éditions Errance, 2015. - 566 p. : fig. - (Bibliothèque d'Archéologie méditerranéenne et Africaine ; 15, Études massaliètes, ISSN : 0986.3974 ; 12). - ISBN : 978.2.87772.555.2.

PATRICE ARCELIN (p. 232-238)

*Équidés et bovidés de la Méditerranée antique. Rites et combats. Jeux et savoirs.* - A. GARDEISEN, CHR. CHANDEZON édés. - Lattes : Édition de l'Association pour le Développement de l'Archéologie en Languedoc-Roussillon, 2014. - 363 p. : ill. - (Monographies d'Archéologie Méditerranéenne, Hors-série, ISSN : 2111.7411 ; 6). - ISBN : 978.2.91.236928.4.

AMANDINE CRISTINA (p. 239-243)

BOULAY (TH.), PONT (A.-V.), *Chalkètor en Carie.* - Paris : Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, 2014. - 168 p. : index, pl. h. t. - (Mémoires de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, ISSN : 0398.3595 ; 48). - ISBN : 978.2.87754.308.8

DAMIEN AUBRIET (p. 244-247)

*Cyzique, cité majeure et méconnue de la Propontide antique.* - M. SÈVE, P. SCHLOSSER édés. - Metz : Centre de recherche universitaire lorrain d'histoire, 2014. - 380 p. : index, ill. - (Centre Régional Universitaire Lorrain d'Histoire, Université de Lorraine, Site de Metz, ISSN : 1955.4338 ; 51) 51). - ISBN : 2.85730.058.1.

ADRIAN ROBU (p. 248-251)

*L'expressivité du lexique médical en Grèce et à Rome. Hommages à Françoise Skoda.* - I. BOEHM, N. ROUSSEAU dir. - Paris : PUPS, 2014. - 513 p. : bibliogr., index. - (Hellenica). - ISBN : 978.2.84050.929.5.

JOËLLE JOUANNA-BOUCHET (p. 252-255)

DE CALLATAÏ (FR.), *Cléopâtre, usages et mésusages de son image.* - Bruxelles : Académie royale de Belgique, 2015. - 144 p. : bibliogr., fig.- (L'Académie en poche ; 60). - ISBN : 978.2.8031.0492.5.

CHRISTIAN-GEORGES SCHWENTZEL (p. 256-258)

*Das imperiale Rom und der hellenistische Osten. Festschrift für Jürgen Deininger zum 75. Geburtstag.* - L.-M. GÜNTHER, V. GRIEB Hrsg.- Stuttgart : Steiner, 2012. - 212 p. : ill. - (Alte Geschichte). - ISBN : 978.3.515.10169.1.

FRANÇOIS KIRBIHLER (p. 259-262)

PRIVITERA (S.), *Haghia Triada III. The Late Minoan III Buildings in the Villagio.* - Athènes : National and Kapodistrian University of Athens, Italian archaeological school of Athens 2015. - XVIII+184 p. : bibliogr., index, fig., pl. h. t. - (Monografie della Scuola archeologica di Atene e delle missioni italiane in oriente, ISSN 1970.6146 ; 23). - ISBN : 978.960.93.6863.6.

MAUD DEVOLDER (p. 263-266)

SENCE (G.), *Les bas-reliefs des palais assyriens. Portraits de rois du I<sup>er</sup> millénaire av. J.-C.* - Rennes : Presses Universitaires de Rennes, 2014. - 162 p. : bibliogr. - (Archéologie & Culture). - ISBN : 978.2.7535.3305.9.

BRIGITTE LION (p. 267-271)

COMPTES RENDUS

« La Grèce déshellénisée ? Comment notre regard sur l'Antiquité a radicalement changé depuis les années 1960 », *Cités. Philosophie, Politique, Histoire* 59, 2014, p. 139-167.

CHRISTOPHE PÉBARTHE (p. 272-276)

SCHMITT-PANTEL (P.), *La Grèce par ses mythes*. - Paris : PUF, 2016. - 216 p. : bibliogr., index. - (Une histoire personnelle de...). - ISBN : 978.2.13.063481.2

GENEVIÈVE HOFFMANN (p. 277-278)

DANA (D.), *Métamorphoses de Mircea Eliade. À partir du motif de Zalmoxis*. - Paris : Vrin - Éditions de l'EHESS, 2012. - 292 p. : index. - (Contextes, ISSN : 1159.4535). - ISBN Vrin : 978.2.7116.2421.8 ; ISBN EHESS : 978.2.7116.2357.0

GENEVIÈVE HOFFMANN (p. 279-280)

GRECO (E.), *Topografia di Atene. Sviluppo urbano e monumenti dalle origini al III secolo d.C. Tomo 1 : Acropoli - Areopago - Tra Acropoli e Pnice*. - Paestum : Pandemos, 2010. - 304 p. : bibliogr., ill., plans h. t. - (Studi di Archeologia e di Topografia di Atene e dell'Attica ; 1). - ISBN : 978.88.87744.34.3.

GRECO (E.), *Topografia di Atene. Sviluppo urbano e monumenti dalle origini al III secolo d.C. Tomo 2 : Colline sud-occidentali-Valle dell'Ilisso*. - Paestum : Pandemos, 2011. - 280 p. : bibliogr., 156 ill., plans h. t. - (Studi di Archeologia e di Topografia di Atene e dell'Attica ; 1.2). - ISBN : 978.88.87744.38.5.

JACQUES DES COURTILS (p. 281-283)

MARCHIANDI (D.), *I periboli funerari nell'Attica classica : lo specchio di una 'borghesia'*. - Paestum : Pandemos, 2011. - 246 p. : bibliogr., index, 30 pl. h. t., CD Rom. - (SATAA ; 3). - ISBN : 978.88.87744.35.4

JACQUES DES COURTILS (p. 284-286)

GOLDEN (M.), *Children and Childhood in Classical Athens*. Second edition. - Baltimore : The Johns Hopkins University Press, 2015. - XIX+243p. : bibliogr., index. - ISBN : 978.1.4214.1686.1.

GENEVIÈVE HOFFMANN (p. 287-288)

LÓPEZ FÉREZ (J. A.), *Mitos en los obras conservadas de Eurípides. Guía para la lectura del tragico*. - Madrid : Ediciones Clásicas, 2014. - 251 p. : bibliogr., index. - (Estudios de filología griega ; 13). - ISBN : 84.7882.787.0.

DINA BACALEXI (p. 289-292)

*Euripide et l'imagination aérienne*. - J. ASSAËL éd. - Paris : L'Harmattan, 2015. - 202 p. : bibliogr. - (Collection Thyrsé, ISSN : 2115.9173 ; 6). - ISBN : 978.2.343.05746.0.

PAOLA SCHIRRIPIA (p. 293-297)

Ménandre, *Le Héros, L'Arbitrage, La Tondue, La Fabula Incerta du Caire*. - Texte établi, traduit et commenté par A. BLANCHARD. - Paris : Les Belles Lettres, 2013. - LXXI+238 p. : bibliogr. - (CUF, ISSN : 0184.7155 : série grecque ; 495). - ISBN : 978.2.251.00578.2

NATHALIE LHOSTIS (p. 298-300)

Théophraste, *Les causes des phénomènes végétaux*. Livres III et IV. - Texte établi et traduit par S. AMIGUES. - Paris : Les Belles Lettres, 2015. - XVI+225 p. : bibliogr., fig. - (CUF, ISSN : 0184.7155 : série grecque ; 513). - ISBN : 978.2.251.00597.3.

PASCAL LUCCIONI (p. 301-303)

CURTY (O.), *Gymnasiarchika. Recueil et analyse des inscriptions de l'époque hellénistique en l'honneur des gymnasiarques*. - Paris : De Boccard, 2015. - XIV+ 386 p. : bibliogr., index. - (De l'archéologie à l'histoire, ISSN 1157.3872 ; 64). - ISBN : 978.2.7018.0361.6.

CLÉMENT SARRAZANAS (p. 304-309)

FABIANI (R.), *I decreti onorari di Iasos. Cronologia e storia*. - Munich : C. H. Beck, 2015. - XIV+354p. : bibliogr., index, fig. - (Vestigia, ISSN : 0506.8010 ; 66). - ISBN : 978.3.406.64843.4.

FABRICE DELRIEUX (p. 310-313)

GRAY (B.), *Stasis and Stability. Exile, the Polis, and Political Thought, c. 404-146 BC*. - Oxford : Oxford University Press, 2015. - XIII+452 p. : bibliogr., index. - ISBN : 978.0.19.872977.8.

PAUL COURNARIE (p. 314-317)

KOSMIN (P. J.), *The Land of the Elephant Kings. Space, Territory, and Ideology in the Seleucid Empire*. - Londres : Harvard University Press, 2014. - XV+423 p. : index, ill., cartes. - ISBN : 978.0.674.72882.0.

LAURIANNE MARTINEZ-SÈVE (p. 318-325)

THOMAS (J.), *Mythanalyse de la Rome antique*. Préface de P. VEYNE. - Paris : Les Belles Lettres, 2015. - 288 p. : bibliogr. - (Vérité des mythes). - ISBN : 978.2.251.38570.9.

LUCIENNE DESCHAMPS (p. 326-331)

BLÖMER (M.), *Steindenkmäler römischer Zeit aus Nordsyrien. Identität und kulturelle Tradition in Kyrrhestike und Kommagene*. - Bonn : Habelt, 2014. - IX+416 p. : bibliogr., index, fig., pl. - (Asia Minor Studien, ISSN : 1430-0680 ; 71). - ISBN : 978.3.7749.3874.8.

HADRIEN BRU (p. 332-335)

*Dialogues entre sphère publique et sphère privée dans l'espace de la cité romaine. Vecteurs, acteurs, significations*. - A. DARDENAY, E. ROSSO édés. - Bordeaux : Ausonius, 2013. - 323 p. : index. - (Scripta Antiqua, ISSN : 1298.1990 ; 56). - ISBN : 978.2.35613.097.6.

SANDRA ZANELLA (p. 336-340)

COMPTE RENDUS

RIND (M. A.), *Die Römische Villa als Indikator provinzieller Wirtschafts und Gesellschaftsstrukturen*. - Oxford : Archaeopress Archaeology, 2015. - 286 p. : bibliogr., index, fig. - (Archaeopress Roman Archaeology ; 10). - ISBN : 978.1.78491.168.3.

MICHEL REDDÉ (p. 341-342)

Nova Ratione. *Change of Paradigms in Roman Law*. - B. SIRKS ed. - Wiesbaden : Harrassowitz, 2014. - VII+181 p. : bibliogr., index. - (Philippika - Altertumswissenschaftliche Abhandlungen. Contributions to the Study of Ancient World Cultures, ISSN : 1613.5623 ; 72). - ISBN : 978.3.447.10219.3.

SOAZICK KERNEIS (p. 343-345)

*The Roman Historical Tradition. Regal and Republican Rome*. - J. H. RICHARDSON, F. SANTANGELO eds. - Oxford : Oxford University Press, 2014. - VIII+372 p. : bibliogr., index. - (Oxford Readings in Classical Studies). - ISBN : 978.0.19.965784.1.

MATHILDE SIMON (p. 346-348)

*La diplomatie romaine sous la République : réflexions sur une pratique*. Actes des rencontres de Paris (21-22 juin 2013) et Genève (31 octobre-1er novembre 2013). - B. GRASS, G. STAUDER édés., avec la collaboration de J.-L. FERRARY, S. PITTIA et P. SANCHEZ. - Besançon : Presses universitaires de Franche-Comté, 2015. - 224 p. : index, résumés. - (Institut des Sciences et Techniques de l'Antiquité, ISSN : 1625.0443). - ISBN : 978.2.84867.501.5.

ELISABETTA TODISCO (p. 349-355)

BERTHELET (Y.), *Gouverner avec les dieux. Autorité, auspices et pouvoir, sous la République romaine et sous Auguste*. - Paris : Les Belles Lettres, 2015. - 434 p. : bibliogr., index. - (Mondes anciens ; 1). - ISBN : 978.2.251.30001.6.

SARAH REY (p. 356-357)

ASSENMAKER (P.), *De la victoire au pouvoir*. - Bruxelles : Académie royale de Belgique, 2014. - 356 p. : bibliogr., index. - (Mémoires de la Classe de Lettres et des Sciences morales et politiques, collection in 8e, ISSN : 0378.7893 : 4e série ; 8). - ISBN : 978.2.8031.0452.9.

HENRI ETCHETO (p. 358-360)

Strabon, *Géographie*, Livre XVII. 1<sup>ère</sup> partie, L'Égypte et l'Éthiopie nilotique. - Texte établi et traduit par B. LAUDENBACH. - Paris : Les Belles Lettres, 2015. - CX+325 p. : index, cartes. - (CUF, ISSN : 0184.7155 : série grecque ; 514). - ISBN : 978.2.251.00598.0.

PIERRE-OLIVIER LEROY (p. 361-364)

*Auguste, son époque et l'Augusteum de Narona. Actes du colloque organisé à l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres le 12 décembre 2014*. - P. GROS, E. MARIN et M. ZINK édés. - Paris : Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, 2015. - 200 p. : fig. - ISBN : 978.2.87754.325.5.

CLÉMENT CHILLET (p. 365-367)

ISRAELOWICH (I.), *Patients and Healers in the High Roman Empire*. - Baltimore : Johns Hopkins University Press, 2015. - VIII+191 p. : bibliogr., index. - ISBN : 978.1.4214.1628.1.

CAROLINE HUSQUIN (p. 368-370)

VEYNE (P.), *Palmyra. Requiem für eine Stadt*. Traduction A. LEUBE, W. HEINRICH LEUBE. - Munich : C. H. Beck, 2016. -127 p. : bibliogr., pl. h. t. - ISBN : 978.3.69237.6.

ANNIE SARTRE-FAURIAT (p. 371-375)

LE QUÉRÉ (E.), *Les Cyclades sous l'Empire romain. Histoire d'une renaissance*. - Rennes : Presses Universitaires de Rennes, 2015. - 455 p. : bibliogr., index, fig. - (Histoire ; ISSN : 1255.2364 : série : Histoire ancienne). - ISBN : 978.2.7535.4045.3.

NIKOS PETROCHILOS (p. 376-378)

BARATTE (FR.), BEJAOUI (F.), DUVAL (N.), BERRAHO (S.), GUI (I.), JACQUEST (H.), *Basiliques chrétiennes d'Afrique du Nord. II - Monuments de la Tunisie*. - Bordeaux : Ausonius, 2014. - 463 p. : bibliogr., index, ill. - (Mémoires, ISSN : 1283.2995 ; 38). - ISBN : 978.2.35613.118.3.

AURÉLIEN CAILLAUD (p. 379-383)

*Griechische Profanhistoriker des fünften nachchristlichen Jahrhunderts*. - B. BLECKMAN, T. STICKLER Hrsg. - Stuttgart : Steiner, 2014. - 228 p. - (Historia Einzelschriften, ISSN : 0341.0056 ; 228). - ISBN : 978.3.515.10641.2.

AGNÈS MOLINIER ARBO (p. 384-385)

Jean de Gaza, *Description du tableau cosmique*. - Texte établi et traduit par D. LAURITZEN. - Paris : Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, 2015. - 277 p. : lexique. - (CUF, ISSN : 0184.7155 : série grecque ; 514). - ISBN : 978.2.251.00599.7.

GILLES DORIVAL (p. 386-387)

*La diplomatie romaine sous la République : réflexions sur une pratique.* Actes des rencontres de Paris (21-22 juin 2013) et Genève (31 octobre-1er novembre 2013). - B. GRASS, G. STOUDEUR édés., avec la collaboration de J.-L. FERRARY, S. PITTIA et P. SÁNCHEZ. - Besançon : Presses universitaires de Franche-Comté, 2015. - 224 p. : index, résumés. - (Institut des Sciences et Techniques de l'Antiquité, ISSN : 1625.0443). - ISBN : 978.2.84867.501.5.

La storia degli studi sulla *republica imperiale*, nello specifico in riferimento alla costruzione delle strutture istituzionali, delle competenze tecnico-amministrative e politiche che ne resero possibile il funzionamento e il progresso, si arricchisce con questo volume di un ulteriore contributo; il tema, *La diplomatie romaine sous la République: réflexions sur une pratique*, come i curatori Barthélémy Grass e Ghislaine Stouder dichiarano nella premessa, si inserisce in una lunga, ma frammentaria e discontinua, tradizione di studi che parte dal XIX secolo per giungere ai nostri giorni. Messa da parte, sin dal titolo, la pretesa di una riflessione teorica sulla diplomazia a Roma, si descrive nelle pagine vivaci di questo volume l'applicazione della pratica delle relazioni *diplomatiche* che i Romani tessarono con popoli e città. Si tratta certamente, come quasi tutti gli Autori si premurano di puntualizzare, di una competenza, quella cosiddetta diplomatica, maturata nei tempi moderni (come dimostra anche la storia dei sostantivi diplomazia e ambasciatore, su cui il contributo della Stouder *infra*); essa prevede una istituzionalizzazione ed una specializzazione assenti nel mondo romano, dove non esiste un organismo stabile dedicato a questa funzione (Battistoni *infra*; a meno che non si voglia fare riferimento al collegio dei Feziali per pratiche definite, Stouder *infra*) o un diritto internazionale *universellement reconnu et accepté par des sujets considérés comme souverains* che ne costituisca il riferimento (Sanz *infra*; lo stesso *ius gentium*, anche se si pone oltre il *ius civile* e riguarda tutti i *populi*, è una emanazione di Roma, Cic., *de off.* 3.69).

Generalmente, nella storia degli studi sul mondo antico greco e romano il mondo romano rappresenta l'eclissi delle procedure

diplomatiche, coltivate invece nel mondo<sup>1</sup>; certamente i Romani non ebbero sin da principio una « consapevolezza diplomatica » e appresero man mano e secondo le loro necessità *how to do things with words*<sup>2</sup>: peraltro, quello della pratica diplomatica, era probabilmente (ma questo caratterizza molti degli ambiti in cui i Romani si introdussero e che appresero) estraneo, come si osserva in questo volume, alla mentalità romana. Classico a riguardo è il noto episodio, restituitoci dalla tradizione di Livio (42.47.9), dell'accusa di *nova ac nimis callida sapientia* mossa dai vecchi senatori alla condotta di Marcio Filippo di ritorno dalla Macedonia. Ghislaine Stouder (*infra*) lo legge appunto come testimonianza della estraneità della pratica negoziale alla mentalità romana, anzi, aggiungerei, più precisamente al *mos*. Studiare la *pratica diplomatica* non significa, come si desume dai contributi raccolti nel volume, inabissarsi nella ricerca di strategie relazionali maturate da riflessioni metapolitiche, bensì analizzare i sistemi della comunicazione verbale e non verbale in atto tra Roma e i suoi interlocutori, sollecitati da situazioni contingenti, sviluppati attraverso la pratica politica, consolidati dall'esperienza.

I contributi che compongono il volume, otto a cui si aggiungono una *Introduction* di Barthélémy Grass e Ghislaine Stouder e una *Conclusion* di Étienne Famerie, si snodano con coerenza: posta la centralità della fonte

---

1. P. OSTELLINO, s.v. *Diplomazia*, in N. BOBBIO, N. MATTEUCCI, G. PASQUINO, *Il dizionario di politica*, Torino 2004, p.253-254.

2. J. L. AUSTIN, Harvard-Cambridge 1962 [=1975<sup>2</sup>].

antica, sia letteraria sia epigrafica – è preziosa la valorizzazione di alcuni documenti, e.g. la *Tabula* di Alcantara nella quale si legge la *deditio* di un popolo della Spagna Ulteriore nel 104 a.C. (AE 1984, 495) –, gli A. seguono percorsi differenti, ma in una comune prospettiva metodologica. Si va, nell'ordine, dallo studio dei meccanismi della comunicazione (E. García Riaza, *Le protocole diplomatique entre particularisme romain et universalisme : quelques réflexions sur l'Occident républicain*, p. 15-41) alle pratiche della negoziazione (G. Stouder, *Négociier au nom de Rome*, p. 43-63) all'arbitrato (A. Magnetto, *L'arbitrato dei Romani nel rapporto con la diplomazia dei Greci. Alcuni spunti di riflessione*, p. 65-86) alla *deditio* (A.-M. Sanz, *La deditio: un acte diplomatique au cœur de la conquête romaine (fin du III<sup>e</sup> fin du II<sup>e</sup> siècle avant J.-C.)*, p. 87-105) al rilascio spontaneo dei prigionieri (D. Álvarez Pérez-Sostoa, *Clementia o «visión diplomática»: devolución voluntaria de los cautivos en la republica romana*, p. 107-125) ai criteri di selezione degli ambasciatori delle città d'Asia (J. F. Claudon, *Les ambassadeurs des cités d'Asie mineure envoyés à Rome*, p. 127-145) al valore dei doni diplomatici (B. Gras, *Les présents diplomatiques à Rome (III-I siècles av. J.-C.)*, p. 147-173) infine alle relazioni spesso sottese alle missioni diplomatiche, il patronato, la prossenia, l'ospitalità (F. Battistoni, *Une diplomatie informelle? Quelques remarques sur les affaires des ambassadeurs grecs à Rome*, p. 175-188).

La lettura continuata dei saggi disegna un vero e proprio sistema comunicativo in cui si individuano quelli che potremmo definire mittenti e destinatari, contesto, canali e codici; l'atto diplomatico è un « atto linguistico » misurato nella sua efficacia pragmatica (ancora citando da lontano Austin), in sostanza nella sua capacità di produrre esiti (un atto perlocutivo diremmo), in questo caso, politici. L'efficacia della comunicazione e dello scambio sta anche nella reciproca comprensibilità degli *enunciati*

verbali e non verbali che costituiscono il messaggio; un passaggio ovvio, considerato che i codici si generano dai contesti culturali, derivandone la specificità.

La centralità di questo elemento è sottolineata, non casualmente, dall'articolo di apertura del volume: l'autore, Enrique García Riaza, si concentra su una serie di simboli adoperati nella relazione comunicativa tra Roma e i popoli del Mediterraneo occidentale, in varie situazioni, dal confronto militare alla resa alla pace: il cavallo (sacrificato dai Lusitani insieme ad un uomo), i rami di ulivo, la pelle di lupo, il linguaggio del corpo. Sebbene percepiti dai Romani, attraverso il filtro del pregiudizio della rudezza primitiva e dell'alterità rispetto al proprio *mos* (in questo la differenza rispetto all'Oriente), i popoli d'Occidente mostrano di avere forme strutturate o quasi nella gestione delle pratiche *diplomatiche*; inoltre si giunge nel saggio a considerare che l'interpretazione dei simboli non sembra aver costituito un reale ostacolo comunicativo tra Roma e questi popoli: la condivisione della cultura Mediterranea con i suoi modelli avrebbe reso possibile l'intelligibilità dei messaggi. È evidente che la comunicazione diplomatica preposta alla definizione di questioni determinanti per la vita di popoli e città non può essere ambigua, o almeno le due parti agenti devono trovarsi nelle condizioni migliori per la comprensione dei reciproci messaggi: è così che i Romani, contemporaneamente all'affermazione del loro controllo in Oriente, delegittimano l'utilizzo della lingua greca; e, per la medesima ragione, i magistrati romani sono accompagnati da interpreti (Stouder).

La comprensione dei segni verbali e non verbali non esaurisce la conoscenza necessaria ad intavolare e condurre l'iniziativa diplomatica, ma risulta indispensabile avere pratica del territorio, delle tradizioni, della mentalità: solo al riparo dalle ingenuità che l'ignoranza di questi aspetti può generare la missione diplomatica può avere successo (potremmo qui

citare le riflessioni prodotte dalla teoria del *cross cultural*), qualunque sia il proprio obiettivo. Questo dato è certamente valutato nella scelta degli uomini da inviare. La gestione concreta della relazione diplomatica è pertanto fortemente condizionata dalle caratteristiche dei soggetti inviati, sebbene essi rimettano la loro iniziativa alle direttive del soggetto responsabile (per Roma il Senato). Jean-François Claudon indaga i criteri adoperati nella scelta degli *ambasciatori* nelle città dell'Asia minore: si tratta, in generale, di soggetti eletti (per alzata di mano) dalle assemblee, dunque legittimati a svolgere la loro funzione da un decreto (figurano però tra gli ambasciatori anche magistrati in carica ovvero soggetti non passati attraverso l'elezione, poiché unici candidati). L'esperienza, che spesso è congiunta all'età avanzata del delegato, rappresenta, come si anticipava, il presupposto centrale della selezione; non mancano tuttavia criteri di merito, per personaggi insigni nella vita della città (si pensi a Posidonio di Rodi) ovvero politici, per personaggi legati a membri dell'élite dirigente romana, secondo il consueto meccanismo romano della fidelizzazione dei ceti dirigenti. Quest'ultimo requisito è rilevante anche in considerazione di quanto emerge dalla ricerca di Filippo Battistoni sull'importanza delle solidarietà verticali nelle fasi preparatorie dell'incontro diplomatico ufficiale: in sostanza legami di patronato o di *prossenia* o anche di *hospitium* in qualche maniera rappresentavano una tappa intermedia, preparatoria, facilitante l'incontro ufficiale.

I medesimi criteri individuati per le città dell'Asia minore, aggiungerei, si rintracciano nella selezione dei *legati romani*: l'esperienza maturata in precedenti azioni diplomatiche ovvero in operazioni militari svolte nei territori in questione certamente ha un ruolo centrale; ad essa si affianca quella che potremmo definire un'esperienza trasversale, indiretta, la *memoria* di famiglia, un'eredità e una struttura di formazione che torna nell'età repubblicana in merito a tutte le figure preposte

all'organizzazione e alla gestione delle strutture in costruzione della *res publica*. Lo si coglie, in merito alla formazione del ceto di governo delle *provinciae* nei contributi raccolti nel recente (2014) volume curato da Jean Douboulos, Sylvie Pittia e Gaetano Sabatini, *L'imperium romanum en perspective. Les savoirs d'empire dans la République romaine et leur héritage dans l'Europe médiévale et moderne*.

Accanto a questi criteri, che potremmo definire canonici, s'impone, stando alla lettura delle fonti, nell'atto di scelta del *legatus*, una nuova istanza che riguarda lo stile comunicativo: il *legatus* deve trasmettere il suo messaggio anche con la sua immagine, il suo stile. Evidentemente alcune di queste attitudini implicano riflessioni o, ancora, interiorizzazioni di modelli prematuri per Roma e che sconfinano in ella che oggi si individua quale psicologia della comunicazione: per Roma si tratta ancora una volta di un esercizio empirico, contingente. A questo riguardo riferisco qui soltanto un esempio: nel 200 a.C. M. Emilio Lepido è inviato in Oriente per dichiarare guerra a Filippo V di Macedonia (Liv. 31.8.4); scelto dal console, dal momento che il Senato si è ufficialmente staccato da questa operazione, stabilendo che il *legatus* fosse individuato *extra senatum*, Lepido presenta delle caratteristiche sulle quali è opportuno soffermare l'attenzione. Se anch'egli dispone dei requisiti consueti derivantigli dalla memoria di famiglia (gli *Aemilii* erano stati coinvolti nelle questioni d'Oriente) e dalla sua esperienza (insieme a Claudio Nerone e Sempronio Tuditano aveva svolto una serie di incontri con rappresentanti del mondo greco-orientale per contrastare Filippo e sostenere la legittimità della causa romana Pol. 16.25-27), si distingue, tuttavia, dagli altri ambasciatori per alcune caratteristiche; la risposta, certamente rielaborata dalla tradizione polibiana (16.34.6), di Filippo V ad Abido alla proposta secca e senza mediazioni del giovane ambasciatore è rivelatrice: il re gli scusa la superbia in quanto giovane e inesperto, il più

bello tra i suoi coetanei e Romano; in qualche maniera egli ritiene che egli non sia un buon ambasciatore, ignori le regole dell'etichetta (si consideri a riguardo quanto Claudon osserva sull'età degli ambasciatori delle città d'Asia); tuttavia quelli che sono i limiti individuati da Filippo sono, invece, la ragione che ha indotto, da parte romana, la scelta di M. Emilio Lepido. Lepido incarna il messaggio di cui è latore; la sua audacia e la sua spregiudicatezza giovanile, l'avvenenza del suo aspetto, esprimono pienamente l'immagine che Roma vuole trasmettere a Filippo, convinta com'è (e l'atteggiamento del Senato lo conferma) di giungere alla guerra. Lungo questa linea sarebbe, forse, utile studiare eventuali rapporti esistenti tra la individuazione del legato e la natura della missione (dichiarazione di guerra, stipula di un trattato o di una pace).

Si è detto che il *legatus* ovvero ogni figura deputata a gestire le relazioni *internazionali* di Roma (in guerra, ma anche in pace) è vincolato al soggetto delegante. La dimensione individuale, come si diceva, è strettamente connessa all'esercizio dell'ambasceria, e si scontra, talvolta, con la sovranità che il Senato rivendica in quest'ambito (siamo naturalmente nel contrasto tra dimensione collettiva e dimensione individuale a Roma che caratterizza molte dinamiche in atto nel mondo romano): Ghislaine Stouder reca ad esempio, tra gli altri, due casi di relazione legato/Senato, contrapposti – siamo però in due fasi diverse: *L. Postumius Megellus* nel 282 rappresenta quelli che aderiscono incondizionatamente alla decisione senatoria. i *Fabii* nel 391, responsabili dell'attacco gallico, agiscono di propria iniziativa. La competenza allargata di *legati*, magistrati *cum imperio* impegnati in operazioni militari nel *ius belli ac pacis* (Cic., *pro Balbo* 15) può determinare loro decisioni autonome: è per garantirsi da queste evenienze che il Senato ricorre alla commissione di dieci membri che affiancano il magistrato nelle decisioni che seguono la fine di una guerra. Sanz nel suo

contributo sulla *deditio* aggiunge un ulteriore riprova di questi meccanismi di controllo: la clausola conclusiva del testo riportato sulla *tabula* di Alcantara: *dum populus senatusque Romanus vellet*; è sancito senza ambiguità che quelle del magistrato sono soltanto proposte: la sanzione spetta solo al popolo e al Senato.

Che il Senato tenne e conservò l'iniziativa politica dell'atto diplomatico è messo in luce anche dai meccanismi e dalle procedure che vanno consolidandosi intorno a questa assemblea a questo riguardo. Una serie di indizi disseminati nelle fonti mostrano infatti la normalizzazione di questo impegno da parte del Senato: il contributo di Barthélémy Gras sulla natura dei *présents diplomatiques* (tra il III e il I a.C.) giunge (dopo indagine lessicale su *Xenia e munera*) a suggerire un meccanismo connesso ai doveri di *ospitalità*; Roma provvede ad un sistema di compensi per spese di alloggio e vitto e anche veri e propri doni in natura o in moneta per gli ambasciatori stranieri; secondo l'ipotesi avanzata nel lavoro, Roma contribuirebbe anche alle spese per i sacrifici, nell'ottica di una formalizzazione dell'ambasceria al cospetto degli dei. L'attribuzione del dono/compenso (un meccanismo diversamente percepito da parte romana) è naturalmente differenziata in merito alla natura delle ambascerie, diverse sia per le finalità per le quali vengono inviate sia per la tipologia di relazione tra Roma e i popoli in visita (si considerino ad esempio le ambasciate dei Lagidi nel 200 e dei Seleucidi nel 173). Un elemento ulteriore che testimonia appunto la progressiva stabilizzazione di questo compito del Senato andrebbe rintracciato nella *graecostasis*, un ambiente accanto al Senato appunto destinato alle legazioni (Varr., *de ling. Lat.* 5.156: *sub dextra huius a comitio locus substructus, ubi nationum subsisterent legati qui ad senatum essent missi; is graecostasis appellatus a parte, ut multa*); la denominazione di questo luogo, come Varrone sottolinea, è indotta dalla notevole affluenza di interlocutori greci a Roma (si veda a riguardo il contributo

di Anna Magnetto): un segno appunto della consuetudine di questa parte dell'Impero a ricorrere sistematicamente e frequentemente a questo strumento nella gestione della vita pubblica. Aver destinato uno spazio nel centro politico della Città a questo scopo significa aver ufficializzato e formalizzato questo ruolo del Senato; l'aver provveduto per legge a segnare un periodo nell'anno in cui fosse possibile giungere a Roma per ambascerie è un'ulteriore elemento in questa direzione: la legge in questione è la *Gabinia* del 67 a.C. che appunto fissava nel mese di febbraio il periodo delle ambascerie, utilizzando però, fino alla riforma cesariana, il mese intercalare (cfr. Battistoni). Sarebbe interessante, analizzato il Senato, procedere nel prosieguo di questa ricerca a considerare nella pratica diplomatica un altro attore istituzionale, l'assemblea del popolo.

Fuori dai meccanismi finora descritti, che potremmo definire ufficiali per i soggetti coinvolti e le procedure messe in atto, sono attivi e rientrano nei processi *diplomatici* in senso ampio modalità meno direttamente classificabili come tali. In questa chiave si sviluppa il contributo di Denis Álvarez Pérez-Sostoa che si sofferma sul valore della consegna volontaria di prigionieri di guerra e ostaggi da parte dei generali (in particolare Annibale, Scipione e Cesare). L'effetto di questo atto ha naturalmente ricadute significative sulla conduzione della guerra o sulle trattative di pace: la diffusione della immagine positiva del nemico comunicata dai soggetti restituiti alla libertà incide sulle procedure a venire. Questa modalità indiretta di intervenire sugli eventi per orientarli è la stessa di quella che è generata dalla diffusione di *rumores* prima delle guerre: si pensi ad esempio alle voci che circolano ad arte nel 192, alla vigilia della guerra siriana, paventando un imminente attacco di Antioco III di Siria che, dall'Etolia dove sarebbe giunto, avrebbe inviato una flotta in Sicilia (Liv. 35.13.1-2). In questa prospettiva sarebbe suggestiva un'eventuale indagine su meccanismi e sistemi volontari

e non di orientamento dell'*opinione* comune all'interno di processi decisionali internazionali (qui, naturalmente soprattutto in diretta connessione con la funzione delle assemblee del popolo e della *contio*).

Il tema che si tratta in questo volume consente una riflessione non soltanto su aspetti strettamente attinenti all'oggetto alla ricerca, ma apre a considerazioni che si inseriscono in discussioni più generali sul mondo romano.

La ricerca sulla pratica diplomatica, proprio perché essa si concretizza nella indagine delle modalità di relazione tra Roma e gli altri, non può non incrociare il dibattito sulla natura dell'imperialismo romano: definire la tendenza delle pratiche comunicative romane e i rapporti di forza che vi intervengono conduce a riflettere sulle dinamiche d'impero. Proprio per la sua dimensione dialogica, l'esistenza di pratiche negoziali tra Roma e i suoi interlocutori sembra ammorbidire l'idea dell'unilateralità di fatto che Roma imporrebbe nella gestione dei suoi rapporti di politica estera; in questa prospettiva si pongono i contributi di Anna Magnetto, in merito alla natura dell'arbitrato romano e al suo rapporto con quello greco, e di Antony-Marc Sanz, riguardo alla pratica negoziale successiva alla *deditio*. Nel primo caso ad essere significative sono la possibilità da parte di Roma di accettare l'idea stessa dell'arbitrato e la sopravvivenza in qualche modo dello spirito originario dell'arbitrato greco anche nell'utilizzo che i Greci ne fanno al cospetto dei Romani in quella fase, successiva alla guerra siriana, in cui Roma non è più attore sottoposto all'arbitrato, ma arbitro, garante internazionale di equilibri: ebbene, anche in questo periodo i Greci continuano ad utilizzare l'arbitrato secondo i propri parametri (si cita ad esempio l'arbitrato di Magnesia al Meandro tra le città di Itanos e Hierapytna, del 140 e 112 a.C.); nel secondo è incisivo il dato che le condizioni di sottomissione e la natura della relazione con Roma, una volta avvenuta la *deditio*, sono negoziabili: a *Cibyra*, nel 189,

*Cn. Manlius Vulso* ridimensiona le richieste di risarcimento di Roma, dopo un incontro con il tiranno della città; nella *tabula* di Alcantara si ricorda la restituzione alla città da parte di Roma dello *status* antecedente alla resa. Lungo la via della unilateralità di Roma, dunque, della inesistenza di un reale approccio comunicativo sono invece altri dati, quali, ad esempio, la progressiva scomparsa della pratica negoziale, man mano che i Romani divengono una potenza imperialista, dal contributo di Ghislaine Stouder. La divergenza degli esiti conferma, in effetti, ancora una volta, l'impossibilità di giungere ad una definizione ultimativa della natura dell'impero di Roma, laddove è l'approccio empirico, situazionale, a determinare le condizioni e le soluzioni che Roma adotta caso per caso, non ponendosi essa stessa lungo la linea di una condotta univoca<sup>3</sup>. Le stesse definizioni che Roma fornisce della sua potenza imperiale colgono in qualche maniera gli aspetti che qui discutiamo. Si pensi, sopra tutte alla definizione di *patrocinium* che Cicerone (*de officiis* 2. 26-27) propone dell'impero di Roma prima di Silla: *Externa libentius in tali re quam domestica recordor. Verum tamen quam diu imperium populi Romani beneficiis tenebatur, non iniuriis, bella aut pro sociis aut de imperio gerebantur, exitus erant bellorum aut mites aut necessarii, regum, populorum, nationum portus erat et refugium senatus, nostri autem magistratus imperatoresque ex hac una re maximam laudem capere studebant, si provincias, si socios aequitate et fide defendissent. Itaque illud patrocinium orbis terrae verius quam imperium poterat nominari. Sensim hanc consuetudinem et disciplinam iam antea minuebamus, post vero Sullae victoriam penitus amisimus.*

Restando nell'ambito della riflessione sulla natura dell'impero di Roma e sulla sua

giustificazione ideologica, alcune riflessioni sollecita il contributo di Sanz; l'A. rintraccia il formulario tratto dal rito dei Feziale che accompagna e disciplina il compimento della *deditio* - nel caso specifico si parla di *Collatia* (Liv. 21.38.2)-. Il contenuto del formulario prevede tre accertamenti: la legittimità dei *legati* e degli *oratores* a rappresentare il popolo Collatino; la condizione *sui potestate* di questo popolo; la volontà a cedere completamente alla *dicio* del popolo romano; valutata l'esistenza di queste condizioni, scatta l'accoglienza da parte di Roma. I passaggi rituali di questa procedura mirano a comprovare che l'atto emani dalla scelta libera di un soggetto di pieno diritto, il quale decide di rinunciare a questa condizione per porsi sotto la *potestas* romana. I contenuti di questa procedura e le sue implicazioni richiamano in ambito privato la pratica dell'*adrogatio*: (cf. Serv. *Ad Aen.* 2.150: *consuetudo apud antiquos fuit ut si quis in familiam vel gentem transiret prius se abdicaret ab ea in qua fuerat et sic in alia acciperetur*), in ambito pubblico il *fundus fieri* richiesto ad esempio a seguito della guerra sociale alle comunità che dovevano essere istituite *municipia* e che pertanto dovevano rinunciare completamente al loro diritto (cfr. *Tab. Heraclea*, ll. 159-163). Come sottolineato proprio a riguardo del *fundus fieri* (Paolo/Festo 79L), anche in questo caso il passaggio di *status* del *populus* o della città che fa *deditio* richiede la rinuncia formale e volontaria del soggetto al suo diritto. La necessità di formalizzare che l'ingresso a vario titolo nella *res publica* di Roma sia sotteso da un atto di adesione ad un disegno è coerente con la definizione di *res publica* ciceroniana, che fa ruotare l'esistenza stessa del *populus*, intorno al consenso ad un comune diritto.

Le osservazioni e le riflessioni contenute in queste pagine non sono che una necessaria selezione delle plurali sollecitazioni che giungono dalla lettura di questo compatto volume. Tra diplomazia antica e diplomazia

---

3. M. PANI, *La repubblica romana*, Bologne 2010, p. 107-116.

moderna, categorie e concettualizzazioni antiche e moderne, si svelano aspetti e temi che contribuiscono ad ampliare la nostra visione e la nostra riflessione sul mondo romano e a comprendere come l'età repubblicana riuscì a mettere le basi per quella che Elio Aristide (*Discorso a Roma* 51) riconobbe come un'invenzione dei Romani: l'arte di governare.

ELISABETTA TODISCO,



## SOMMAIRE

<i>Hommage à Pierre Debord directeur de la Revue des Études Anciennes (1977-2006) .....</i>	3
---	---

## ARTICLES :

Jamal BELLAKHDAR, <i>Que mangeaient les lotophages ? Contribution de l'ethnobotanique maghrébine à l'interprétation d'un passage de l'Odyssée .....</i>	5
Hélène NORMAND, <i>Les rapaces guerriers dans la céramique grecque .....</i>	29
José PASCUAL, <i>Confederación y poleis en Acarnania en el siglo V a. C .....</i>	53
Isaías ARRAYAS MORALES, <i>Sobre la fluctuación en las alianzas en el marco de las guerras mitridáticas. Algunos casos significativos en Anatolia .....</i>	79
Madalina DANA, <i>Les médecins dans les provinces danubiennes .....</i>	99
Jean-Yves STRASSER, <i>La chronologie de la crise de 238 .....</i>	125
Ridha GHADDHAB, <i>Y avait-il un port à Hadrumetum dans l'Antiquité tardive ? .....</i>	175

## CHRONIQUE

Martine JOLY, <i>Céramiques romaines en Gaule, (années 2014-2015) .....</i>	201
---	-----

## LECTURES CRITIQUES

Alix BARBET, <i>Des natures mortes toujours vivantes ! .....</i>	203
Comptes rendus .....	211
Notes de lecture .....	388
Liste des ouvrages reçus .....	389